

# **Руководство по эксплуатации Nokia C1-01/C1-02**

<b>Содержание</b>		Звуковые сообщения Nokia Xpress	16
<b>Безопасность</b>	<b>4</b>	Служба обмена сообщениями Nokia Messaging	16
<b>Поддержка</b>	<b>5</b>	Голосовые сообщения	16
		Параметры сообщений	17
<b>Начало работы</b>	<b>5</b>	<b>Контакты</b>	<b>17</b>
Установка SIM-карты и аккумулятора	5	<b>Фотографии</b>	<b>18</b>
Клавиши и компоненты	6	Фотографирование и запись видеоклипов	18
Включение и выключение	6	Просмотр фотографий и видеоклипов	19
Зарядка аккумулятора	7	<b>Музыка</b>	<b>19</b>
Антенны	7	Музыкальный плеер	19
Мини-гарнитура	7	FM-радио	20
Установка карты памяти	8	<b>Журнал вызовов</b>	<b>21</b>
Извлечение карты microSD	9	<b>Веб/Интернет</b>	<b>21</b>
Подключите USB-кабель	9	Подключение к веб-службе	22
Закрепление шнура	10	<b>Параметры</b>	<b>22</b>
Коды доступа	10	Режимы	22
Блокировка клавиатуры	11	Сигналы	22
Использование устройства без SIM-карты	11	Дисплей	23
Работа приложений в фоновом режиме	11	Дата и время	23
<b>Вызовы</b>	<b>11</b>	Используемые сочетания клавиш	23
Посылка и прием вызова	11	Синхронизация и резервное копирование	23
Громкоговоритель	12	Подключение устройств	24
Быстрый набор	12	Вызов и телефон	25
<b>Ввод текста</b>	<b>12</b>	Аксессуары	26
Режимы ввода текста	12	Настройка	26
Обычный ввод текста	13	Восстановление стандартных настроек	26
Интеллектуальный ввод текста	13	<b>Приложения</b>	<b>26</b>
<b>Перемещение по меню</b>	<b>13</b>	Будильник	26
<b>Сообщения</b>	<b>14</b>	Галерея	27
Текстовые и мультимедийные сообщения	14		
Быстрые сообщения	15		

---

Дополнительно	27
Диктофон	28
Список дел	28
<b>Меню оператора</b>	<b>28</b>
<b>Услуги SIM</b>	<b>28</b>
<b>«Зеленые» советы</b>	<b>29</b>
Экономия энергии	29
Утилизация	29
<b>Информация о продукте и сведения о безопасности</b>	<b>30</b>
<b>Алфавитный указатель</b>	<b>39</b>

## **Безопасность**

Ознакомьтесь с перечисленными ниже правилами техники безопасности. Нарушение этих правил может быть опасным или незаконным. Дополнительная информация приведена в полном руководстве по эксплуатации.

### **ВЫКЛЮЧАЙТЕ В МЕСТАХ, ГДЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПРЕЩЕНО**



Выключайте устройство в местах, где его использование запрещено, может вызвать помехи или быть опасным, например в самолете, рядом с медицинским оборудованием, в местах хранения топлива, химических веществ или взрывоопасных материалов.

### **БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ - ПРЕЖДЕ ВСЕГО**



Строго соблюдайте местное законодательство. Не держите в руке мобильное устройство за рулем движущегося автомобиля. Помните о том, что безопасность дорожного движения имеет первостепенное значение!

### **РАДИОПОМЕХИ**



Любые мобильные устройства подвержены воздействию радиопомех, которые могут ухудшить качество связи.

### **ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ**



Работы по настройке и ремонту изделия должны проводить только квалифицированные специалисты.

### **ЗАЩИТА УСТРОЙСТВА ОТ ВЛАГИ**



Данное устройство не является водонепроницаемым. Оберегайте его от попадания влаги.

### **ЗАЩИТА СЛУХА**



Используйте минигарнитуру при умеренной громкости и не подносите устройство к уху при включенном громкоговорителе.

## Поддержка

Если необходимо узнать дополнительную информацию об использовании продукта или возникают сомнения, связанные с работой устройства, посетите страницу по адресу [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support). В случае использования мобильного устройства посетите страницу по адресу [www.nokia.mobi/support](http://www.nokia.mobi/support).

Если это не помогает решить проблему, выполните следующие действия:

- Перегрузите устройство. Выключите устройство и извлеките аккумулятор. Приблизительно через минуту верните аккумулятор на место и включите устройство.
- Восстановите исходные параметры.
- Обновите программное обеспечение устройства.

Если решить проблему не удалось, обратитесь в компанию Nokia за информацией о возможности ремонта. Посетите страницу [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair). Прежде чем отправить устройство в ремонт, создайте резервную копию данных.

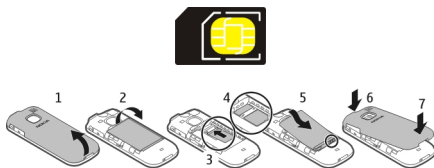
## Начало работы

### Установка SIM-карты и аккумулятора

Вставляя и вынимая SIM-карту, будьте осторожны: SIM-карту и ее контакты можно повредить, поцарапав или согнув их.



**Важное замечание.** Не используйте в данном устройстве SIM-карту типа mini-UICC (также называемую мини-SIM-картой), любую другую мини-SIM-карту с адаптером или SIM-карту с контактами mini-UICC (см. рисунок). Мини-SIM-карты, размер которых меньше стандартного, Мини-SIM-карты не поддерживаются данным устройством. Использование несовместимой SIM-карты может повредить устройство или саму карту и хранимые на ней данные.



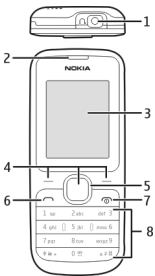
- 1 Поместите палец на выемку в нижней части устройства и аккуратно приподнимите и снимите заднюю панель (1).
- 2 Извлеките аккумулятор, если он установлен (2).

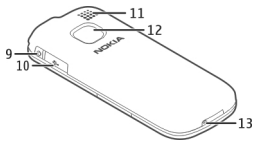
## 6 Начало работы

- Установите SIM-карту. Убедитесь, что контакты карты направлены вниз (3, 4).
- Выровняйте контакты аккумулятора по отношению к аккумуляторному отсеку и установите аккумулятор (5). Для того, чтобы установить заднюю панель, расположите защелки в направлении соответствующих пазов (6) нажмите до щелчка (7).

Безопасное извлечение. Перед отсоединением аккумулятора обязательно выключите устройство и отсоедините его от зарядного устройства.

### Клавиши и компоненты

1	Разъем для подключения гарнитуры (3,5 мм)	
2	Динамик	
3	Дисплей	
4	Клавиши выбора	
5	Клавиша NavI™ (клавиша прокрутки)	
6	Клавиша вызова	
7	Клавиша разъединения/включения	
8	Клавиатура	

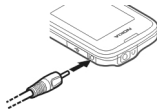
9	Разъем для подключения зарядного устройства	
10	Разъем Micro-USB	
11	Громкоговоритель	
12	Объектив камеры (только Nokia C1-01)	
13	Микрофон	

### Включение и выключение

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу включения.

## Зарядка аккумулятора

Аккумулятор поставляется частично заряженным. При отображении индикатора низкого заряда выполните следующие действия:



- 1 Включите зарядное устройство в розетку сети питания.
- 2 Подключите зарядное устройство к устройству.
- 3 После отображения индикатора полного заряда отсоедините зарядное устройство, а затем отключите его от розетки.

Необязательно заряжать аккумулятор в течение определенного времени. Устройством можно пользоваться во время зарядки. Если аккумулятор полностью разряжен, пройдет несколько минут до появления на дисплее индикатора уровня заряда аккумулятора или до того, как телефон можно будет использовать для отправки вызовов.

## Антенны

Устройство может быть оснащено внутренними и внешними антеннами. Не следует без необходимости прикасаться к антенне во время передачи или приема. Прикосновение к антеннам ухудшает качество связи, может привести к нецелесообразному увеличению мощности излучаемого сигнала и сокращению времени работы аккумулятора.



## Мини-гарнитура



### Внимание!

Использование минигарнитуры может снизить чувствительность слуха к внешним звукам. Не пользуйтесь минигарнитурой в ситуациях, создающих угрозу безопасности.

При подключении к разьему AV Nokia внешнего устройства или минигарнитур, отличных от рекомендованных корпорацией Nokia для данного устройства, уделите особое внимание уровню громкости.

Не подключайте аппаратуру, которая формирует выходной сигнал, так как это может повредить устройство. Не подключайте источники напряжения к разьему AV Nokia.



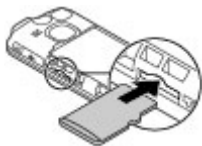
### Установка карты памяти

Используйте только совместимые карты памяти карты microSD, рекомендованные корпорацией Nokia для данного устройства. Корпорация Nokia придерживается принятых стандартов для карт памяти, однако карты некоторых изготовителей могут быть не полностью совместимы с данным устройством. При использовании несовместимых карт возможно повреждение карты и устройства, а также уничтожение информации, записанной на карте памяти.

Данный телефон поддерживает карты MicroSD емкостью до 32 Гбайт.



Совместимая карта памяти может поставляться с устройством и может быть установлена в нем. Если карта не установлена, выполните перечисленные ниже действия.



- 1 Откройте заднюю панель.



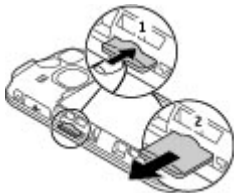
- 2 Убедитесь, что контакты карты направлены вниз. Нажмайте на карту, пока не услышите щелчок.
- 3 Установите заднюю панель.

### Извлечение карты microSD



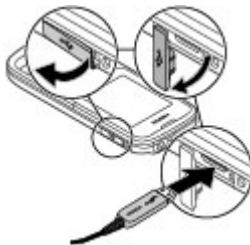
**Важное замечание.** Не извлекайте карту памяти во время выполнения каких-либо функций, связанных с обращением к карте. Это может привести к повреждению карты памяти и устройства, а также уничтожению информации, записанной на карте памяти.

Карту памяти можно извлекать или заменять во время работы телефона, не выключая его, однако необходимо убедиться в том, что ни одно из приложений в это время не взаимодействует с картой памяти.



### Подключите USB-кабель

Подключите совместимый с устройством USB-кабель к разъему. Возможно USB-кабель потребуется приобрести отдельно.

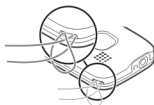


Чтобы изменить параметры подключения с помощью USB, выберите **Меню > Настройки > Подключение устр-в > Кабель USB** и выберите необходимый режим.

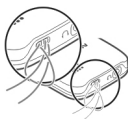
### Закрепление шнурика

Проденьте шнурок и затяните его.

Nokia C1-01:



Nokia C1-02:



### Коды доступа

Защитный код предназначен для защиты устройства от несанкционированного использования. Предварительно заданный код — 12345. Код можно изменить, создать новый, а также настроить устройство так, чтобы оно запрашивало код. Храните код в надежном месте отдельно от устройства. Если вы забыли код и устройство заблокировалось, вам придется обратиться в сервисный центр. Это может привести к дополнительным расходам и потере личных данных, хранящихся в устройстве. За дополнительной информацией обратитесь в информационный центр Nokia Care или к уполномоченному дилеру.

Код PIN, предоставляемый с SIM-картой, защищает карту от несанкционированного использования. Код PIN2, предоставляемый с некоторыми SIM-картами, необходим для доступа к определенным услугам. В случае неправильного ввода кода PIN или PIN2 три раза подряд потребуются ввести код PUK или PUK2. При их отсутствии обращайтесь к поставщику услуг.

PIN-код модуля требуется для доступа к информации в защитном модуле SIM-карты. PIN-код подписи требуется для выполнения цифровой подписи. Пароль запрета вызовов необходим при использовании услуги запрета вызовов.

Для настройки параметров защиты и использования кодов доступа в устройстве выберите **Меню > Настройки > Защита**.

## Блокировка клавиатуры

Для включения блокировки клавиатуры и исключения случайных нажатий клавиш выберите **Меню** и нажмите \* (в течение трех с половиной секунд).

Для отключения блокировки клавиатуры выберите **Сн.блок** и нажмите \* (в течение полутора секунд). Если защитная блокировка включена, введите защитный код при необходимости.

Для автоматического включения блокировки клавиатуры через заданный интервал времени, если телефон не используется, выберите **Меню > Настройки > Телефон > Автоблокировка клавиатуры > Включить**.

Для ответа на вызов при включенной блокировке клавиатуры нажмите клавишу вызова. После завершения или отклонения вызова блокировка клавиатуры включается автоматически.

При включенной функции блокировки устройства или клавиатуры сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи, номер которой запрограммирован в памяти устройства.

## Использование устройства без SIM-карты

Некоторые функции устройства будут работать и без SIM-карты, например, игры. Те возможности, которые недоступны в режиме "Автономный", нельзя выбрать в меню.

## Работа приложений в фоновом режиме

При работе приложений в фоновом режиме расходуется дополнительная энергия аккумулятора, поэтому время работы устройства сокращается.

Примерами приложений, которые обычно выполняются в фоновом режиме, являются радиоприемник и музыкальный проигрыватель.

## Вызовы

### Посылка и прием вызова

#### Посылка вызова

Введите номер телефона, включая коды страны и зоны, и нажмите клавишу вызова.

#### Ответ на входящий вызов

Нажмите клавишу вызова.

### Отклонение вызова

Нажмите клавишу разъединения.

### Настройка громкости

Во время вызова выполните прокрутку вверх или вниз

### Громкоговоритель

Во время разговора можно использовать громкоговоритель или динамик телефона: выберите **Днмк** или **Обычн.**, если эти функции предусмотрены.



### Внимание!

Продолжительное прослушивание при большой громкости может привести к повреждению слуха. Слушайте музыку при умеренной громкости и не подносите устройство к уху при включенном громкоговорителе.

### Быстрый набор

#### Назначение номера телефона цифровой клавише

Выберите **Меню > Контакты > Дополнительно > Быстрый набор**, выделите требуемый номер (2–9) и выберите **Задать**. Введите требуемый телефонный номер или выберите **Найти**, а затем — сохраненный контакт.

#### Включение быстрого набора

Выберите **Меню > Настройки > Вызовы > Быстрый набор > Вкл.**



#### Выполнение вызова с помощью функции быстрого набора

На главном экране нажмите и удерживайте нажатой соответствующую цифровую клавишу.

## Ввод текста

### Режимы ввода текста

В устройстве предусмотрено два способа ввода текста (например, для написания сообщений): обычный ввод текста и интеллектуальный ввод текста.

При вводе текста нажмите и удерживайте **Функц.** для переключения между режимом обычного ввода текста (обозначается значком ) и режимом интеллектуального ввода текста (обозначается значком ). Режим интеллектуального ввода текста предусмотрен не для всех языков.

Регистр букв (заглавные/строчные) отображается значками **Abc**, **abc** и **ABC**.

Для переключения регистра нажмите #. Для переключения между режимом ввода букв и режимом ввода цифр (обозначается значком 123) нажмите и удерживайте нажатой клавишу #, затем выберите **Ввод цифр**. Для переключения между режимом ввода цифр и режимом ввода букв нажмите и удерживайте нажатой клавишу #.

Для настройки языка ввода текста выберите **Функц. > Язык ввода**.

### Обычный ввод текста

Нажимайте цифровую клавишу (2 - 9) до тех пор, пока на дисплее не появится требуемая буква. Набор символов зависит от языка, выбранного для ввода текста.

Если очередная буква находится на только что нажатой клавише, дождитесь появления курсора и введите букву.

Для ввода наиболее часто используемых знаков препинания и специальных символов нажмите **1**. Для доступа к списку специальных символов нажмите **\***. Для ввода пробела нажмите **0**.

### Интеллектуальный ввод текста

Метод интеллектуального ввода текста основан на использовании встроенного словаря, в который можно добавлять новые слова.

- 1 Вводите слово с помощью клавиш **2 - 9**. Для ввода буквы нажимайте соответствующую клавишу только один раз.
- 2 Для подтверждения слова выполните прокрутку вправо или введите пробел.
  - Если введенное слово отличается от требуемого, нажимайте **\*** и выберите слово в списке.
  - Если после слова появился символ "?", это означает, что введенное слово отсутствует в словаре. Для добавления слова в словарь выберите **По букв**. Введите слово в режиме обычного ввода текста и выберите **Сохран**.
  - Для ввода составного слова введите первую часть составного слова и выполните прокрутку вправо для подтверждения. Введите вторую часть составного слова и подтвердите его.
- 3 Переходите к вводу следующего слова.

### Перемещение по меню

Функции устройства сгруппированы в меню. Здесь описаны не все функции и пункты меню.

В режиме ожидания выберите **Меню** и выберите требуемый пункт меню и вложенного меню.

### **Выйдите из меню текущего уровня**

Выберите **Выйти** или **Назад**.

### **Вернитесь на главный экран**

Нажмите клавишу разъединения.

### **Измените режим отображения экрана**

Выберите **Меню** > **Функц.** > **Вид главн. меню**.

## **Сообщения**

Создавайте и принимайте сообщения, например текстовые и мультимедийные, на своем устройстве. Услуги передачи сообщений доступны только в том случае, если они поддерживаются сетью и поставщиком услуг.

### **Текстовые и мультимедийные сообщения**

Можно создать сообщение и дополнительно прикрепить к нему, например, изображение. При прикреплении файла телефон автоматически преобразует текстовое сообщение в мультимедийное.

### **Сообщения SMS**

Устройство поддерживает работу с текстовыми сообщениями длиной более предела, установленного для одинарных сообщений. Более длинные сообщения передаются в двух и более сообщениях. Поставщик услуг может начислять соответствующую оплату. Символы с надстрочными знаками и другими метками, а также символы некоторых языков занимают больше места, уменьшая количество символов, которое можно послать в одном сообщении.

Отображается общее число оставшихся символов и число сообщений, необходимых для их передачи.

Чтобы иметь возможность отправлять сообщения, на устройстве должен храниться номер центра сообщений. Как правило, этот номер задан по умолчанию на SIM-карте.

Чтобы задать номер вручную, сделайте следующее:

- 1 Выберите **Меню** > **Сообщения** > **Дополнительн.** > **Настройки сообщений** > **Текст.сообщ.** > **Центр сообщений**.
- 2 Введите имя и номер, предоставленные поставщиком услуг.

## Сообщения MMS

Мультимедийное сообщение может содержать текст, изображения и видеоклипы и/или аудиоклипы.

Прием и отображение мультимедийных сообщений возможны только в том случае, если устройство поддерживает совместимые функции. Вид сообщения на дисплее зависит от типа принимающего устройства.

Размер сообщений MMS ограничен возможностями сотовой сети. Если вставленное изображение превышает заданное ограничение, устройство позволяет уменьшить его размер так, чтобы его можно было передать в сообщении MMS.



**Важное замечание.** Сообщения следует открывать с осторожностью.

Сообщения могут содержать вредоносное программное обеспечение и другие программные компоненты, которые могут нарушить работу телефона и компьютера.

Для получения информации о доступности услуги обмена мультимедийными сообщениями (MMS) и подписки на эту услугу обратитесь к поставщику услуг.

## Создание сообщения

- 1 Выберите **Меню** > **Сообщения** > **Новое сообщение**.
- 2 Введите сообщение.  
Чтобы вставить специальный знак или символ эмоции, выберите **Функц.** > **Вставить символ**.  
Чтобы вложить в сообщение объект, выберите **Функц.** > **Встав. объект**. Сообщение автоматически становится мультимедийным.
- 3 Чтобы добавить получателей, выберите **Перед.**, а затем — получателя.  
Чтобы ввести номер телефона или почтовый адрес вручную, выберите **Ном./адр. эл. п..** Введите номер телефона или выберите **Э/п**, а затем введите почтовый адрес.
- 4 Выберите **Перед.**

Сообщения MMS обозначаются специальным значком наверху дисплея.

В зависимости от типа сообщения поставщики услуг могут взимать разную плату за его передачу. Более подробную информацию можно получить у поставщика услуг.

## Быстрые сообщения

Быстрые сообщения представляют собой текстовые сообщения, которые мгновенно отображаются на дисплее при получении.

Выберите **Меню** > **Сообщения**.

- 1 Выберите **Дополнительно** > **Другие сообщ-я** > **Быстрое сбщ.**
- 2 Введите текст сообщения.
- 3 Выберите **Перед.** и контакт.

### Звуковые сообщения Nokia Xpress

Удобное создание и передача звуковых сообщений посредством MMS.

Выберите **Меню** > **Сообщения**.

- 1 Выберите **Дополнительно** > **Другие сообщ-я** > **Звуковое сбщ.** Открывается приложение "Диктофон".
- 2 Для записи сообщения выберите ●.
- 3 Для прекращения записи выберите ■.
- 4 Выберите **Перед.** и контакт.

### Служба обмена сообщениями Nokia Messaging

Устройство может поддерживать службу обмена сообщениями Nokia Messaging, которая включает функции почты и чата.

- Функция почты позволяет использовать мобильное устройство для доступа к учетным записям электронной почты от различных поставщиков услуг электронной почты.
- Функция чата позволяет использовать мобильное устройство для обмена мгновенными сообщениями с другими пользователями, подключенными к сети.

Чтобы проверить, что эта система обмена сообщениями доступна, выберите **Меню** > **Сообщения** > **Электронная почта**. Если в верхней части основного

**NOKIA**

экрана появляется надпись \_\_\_\_\_, используется служба обмена сообщениями Nokia Messaging.

Эта функция доступна не во всех странах. Более подробную информацию можно получить у поставщика услуг.

### Голосовые сообщения

Голосовая почта (автоответчик) - это услуга сети, на пользование которой может потребоваться оформление абонентской подписки. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг.



### Вызов голосовой почты

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **1**.

### Изменение номера голосовой почты

Выберите **Меню > Сообщения > Дополнительно > Голосовые сообщения и Номер голосовой почты**.

### Параметры сообщений

Выберите **Меню > Сообщения и Дополнительно > Настройки сообщений**.

Выберите одну из следующих функций:


**Общ. параметры** — Установка размера шрифта для сообщений и активирование графических значков настроения и отчетов о доставке.

**Текст.сообщ.** — Настройка центров сообщений для текстовых сообщений и SMS.

**Сообщения MMS** — Разрешение отчетов о доставке, разрешение получения мультимедийных сообщений и рекламы, установка других параметров, связанных с мультимедийными сообщениями.

**Служебные сбц** — включение служебных сообщений и установка связанных с ними параметров.

### Контакты

Имена и телефонные номера можно сохранять в памяти устройства и на SIM-карте. В памяти устройства для контактов можно сохранять телефонные номера и текстовые примечания. Имена и номера, сохраненные на SIM-карте, обозначаются значком .

Выберите **Меню > Контакты > Имена**.

### Добавление контакта

Выберите **Функц. > Новый контакт**.

### Добавление сведений о контакте

Убедитесь в том, что используется память **Телефон** или **Телефон и SIM**. Выполните прокрутку списка до нужного контакта и выберите **Выбр. > Функц. > Добавить инф..**

### Поиск контакта

Прокрутите список контактов или введите первые буквы имени контакта.

### Копирование контакта между памятью устройства и памятью SIM-карты

Выделите контакт и выберите **Функц. > Дополнителън. > Скопир. контакт**. На SIM-карте можно сохранять только один телефонный номер для каждого имени.

Для выбора памяти SIM-карты или устройства для контактов, для выбора способа отображения имен и номеров в списке контактов и для просмотра сведений об объеме памяти для контактов выберите **Меню > Контакты и Дополнителъно > Настройки** и необходимый вариант.

Контактную информацию можно передавать и принимать в виде визитных карточек в совместимых устройствах, поддерживающих стандарт vCard.

### Передача визитной карточки

Выберите контакт, **Функц. > Дополнителън. > Визитка** и тип отправки.

## Фотографии

### Фотографирование и запись видеоклипов

Камера доступна только для Nokia C1-01.

Устройство обеспечивает съемку изображений с разрешением 480x640 пикселей.

### Режим камеры

---

#### Использование функции фотоаппарата

Выберите **Меню > Фото > Камера**.

#### Увеличение или уменьшение масштаба

Выполните прокрутку вверх или вниз.

#### Фотосъемка

Выберите **Снять**.

#### Установка режима предварительного просмотра и его продолжительности

Выберите **Функц. > Параметры > Время просмотра фотографии**.

#### Включение автотаймера

Выберите **Функц.** и необходимую функцию.

## Режим видеосъемки

### Использование функции видеокамеры

Выберите Меню > Фото > Видеокамера.

### Запись видеоклипа

Выберите Запись.

### Переключение между режимами камеры и видеосъемки

В режиме камеры или видеосъемки выполните прокрутку влево или вправо.

## Просмотр фотографий и видеоклипов

### Просмотр фотографий

Выберите Меню > Фото > Мои фото.

### Просмотр видеоклипов

Выберите Меню > Фото > Мои видеокл..

## Музыка

### Музыкальный плеер

В Вашем устройстве есть музыкальный проигрыватель для воспроизведения композиций или других аудиофайлов в форматах MP3 или AAC.

Выберите Меню > Музыка > Моя музыка.

### Начало или приостановка воспроизведения

Нажмите клавишу прокрутки.

### Переход на начало воспроизводимой песни

Выполните прокрутку влево.

### Переход к предыдущей песне

Дважды выполните прокрутку влево.

### Переход к следующей песне

Выполните прокрутку вправо.

### Перемотка воспроизводимой песни назад

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу прокрутки влево.

### **Перемотка воспроизводимой песни вперед**

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу прокрутки вправо.

### **Изменение уровня громкости**

Выполните прокрутку вверх или вниз.

### **Выключение или включение звука музыкального проигрывателя**

Нажмите #.

### **Закрытие музыкального проигрывателя**

Нажмите клавишу разъединения.

### **Установка музыкального проигрывателя на воспроизведение в фоновом режиме**

Выберите **Функц. > Воспр. в фон. р..**

### **Закрытие музыкального проигрывателя во время воспроизведения в фоновом режиме**

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу разъединения.



### **Внимание!**

Продолжительное прослушивание при большой громкости может привести к повреждению слуха. Слушайте музыку при умеренной громкости и не подносите устройство к уху при включенном громкоговорителе.

## **FM-радио**

Выберите **Меню > Музыка > Радио.**

### **Автоматический поиск доступных радиостанций**

Выберите **Функц. > Поиск станций.** Для достижения наилучших результатов осуществляйте поиск, находясь вне помещения или рядом с окном.

### **Поиск соседней радиостанции**

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу прокрутки влево или вправо.

### **Сохранение радиостанции**

Настройтесь на необходимую радиостанцию и выберите **Функц. > Сохранить.**

### Переключение между сохраненными радиостанциями

Для переключения между радиостанциями выполните прокрутку влево или вправо или нажмите цифровую клавишу, соответствующую местоположению в памяти необходимой радиостанции.

### Изменение уровня громкости

Выполните прокрутку вверх или вниз.

### Закрытие радио

Нажмите клавишу разъединения.

### Установка прослушивания радио в фоновом режиме

Выберите **Скрыть**.

### Закрытие радио во время воспроизведения в фоновом режиме

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу разъединения.



#### Внимание!

Продолжительное прослушивание при большой громкости может привести к повреждению слуха. Слушайте музыку при умеренной громкости и не подносите устройство к уху при включенном громкоговорителе.

## Журнал вызовов

Для просмотра информации о вызовах, сообщениях, данных и синхронизации выберите **Меню > Журнал** и одну из доступных функций.



**Примечание:** Фактическая стоимость телефонных разговоров и услуг, начисляемая абоненту местным поставщиком услуг, может изменяться в зависимости от характеристик сети, способа округления при выставлении счета, налоговых ставок и прочих факторов.

## Веб/Интернет

Встроенный в телефон браузер обеспечивает доступ к различным услугам в сети Интернет для мобильных устройств. Вид веб-страниц зависит от размера дисплея. Телефон позволяет просмотреть не все элементы веб-страниц.

В зависимости от вашего телефона функция просмотра веб-страниц в меню может называться **Веб** или **Интернет**, далее именуемая **Веб**.



**Важное замечание.** Пользуйтесь только услугами, заслуживающими доверия, которые предоставляют надежную защиту от вредоносного программного обеспечения.

Сведения о предоставлении этих услуг, информацию о ценах, а также дополнительные инструкции можно получить у поставщика услуг.

Параметры конфигурации, необходимые для просмотра сетевых страниц, можно получить в сообщении с параметрами конфигурации от поставщика услуг.

### Подключение к веб-службе

Выберите **Меню > Интернет > Домашняя страница**. Или в режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу **0**.

После подключения к службе можно начать просматривать ее страницы. Функциональное назначение клавиш телефона может различаться для различных служб. Следуйте текстовым инструкциям на дисплее телефона. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг.

## Параметры

### Режимы

Ждете звонка, но не можете использовать звонок? Есть ряд групп параметров, называемых профилями, которые можно настроить с использованием мелодий звонка для различных обстоятельств и условий использования устройства.

Выберите **Меню > Настройки > Режимы**.

Выберите необходимый профиль и одну из следующих функций:

**Включить** — Активировать профиль.

**Конфигурация** — Изменить параметры профиля.

**Временный** — Установите профиль как активный до определенного времени. Когда срок действия профиля истекает, становится активным предыдущий профиль, для которого не задано ограничение по времени.

### Сигналы

Можно изменить настройки мелодий выбранного активного профиля.

Выберите **Меню > Настройки > Сигналы**. Те же параметры можно найти в меню Режимы.

## Дисплей

Для просмотра или изменения фонового рисунка, размера шрифта или других параметров дисплея выберите Меню > Настройки > Дисплей.

## Дата и время

Выберите Меню > Настройки > Дата и время.

### Установка даты и времени

Выберите Настройки даты и времени.

### Установка формата даты и времени

Выберите Формат даты и времени.

### Автоматическое обновления времени и даты в соответствии с часовым поясом

Выберите Коррекция: дата и время (услуга сети).

## Используемые сочетания клавиш

Меню быстрого доступа служит для обращения к часто используемым функциям телефона.

Выберите Меню > Настройки > Мои ссылки.

### Назначение функций телефона клавишам выбора

Выберите Правая клавиша выбора или Левая клавиша выбора и функцию из списка.

### Выбор функции быстрого доступа для клавиши прокрутки

Выберите Джойстик. Выделите требуемое направление, выберите Измен. или Задать и выберите функцию в списке.

## Синхронизация и резервное копирование

Выберите Меню > Настройки > Синхр. и рез. копир..

Выберите одну из следующих функций:

**Замена телефона** — Синхронизация или копирование выбранных данных, таких как контакты, записи календаря, заметки и сообщения, между вашим устройством и другим устройством.

**Создать рез. копию** — резервное копирование выбранных данных.

**Восстанов. из копии** — восстановление данных резервной копии. Для просмотра сведений о файле резервной копии выберите Функция. > Информация.

**Синхрон. с сервером** — Синхронизируйте или копируйте выбранные данные между устройством и ПК или сетевым сервером (услуга сети).

### Подключение устройств

В телефоне предусмотрено несколько функций для подключения к другим устройствам для передачи и приема данных.

### Технология беспроводной связи Bluetooth

Технология беспроводной связи Bluetooth обеспечивает радиосвязь с другими совместимыми устройствами или аксессуарами Bluetooth, расположенными в радиусе 10 м (32 футов).

Выберите **Меню > Настройки > Подключение устр-в > Bluetooth**.

#### Настройка соединения Bluetooth

- 1 Выберите **Имя моего телефона** и введите имя своего устройства.
- 2 Выберите **Bluetooth > Вкл.** ☑ означает, что функция Bluetooth включена.
- 3 Чтобы подключить свое устройство к аудиоаксессуару, выберите **Подключ. аудио-аксессуары**, а затем — устройство для подключения.
- 4 Для сопряжения устройства с любым устройством Bluetooth, находящимся в зоне доступа, выберите **Сопряженные устройства > Новое устр-во**. Выделите найденное устройство и выберите **Добав..**.  
Введите код доступа (до 16 символов) в своем устройстве и разрешите подключение на другом устройстве Bluetooth.

Для обеспечения безопасности выключите функцию Bluetooth или для параметра **Обнаружение телефона** выберите значение **Скрытый**. Принимайте вызов Bluetooth только от надежных источников.

#### Подключение компьютера к Интернету

Технология Bluetooth позволяет подключить совместимый компьютер к Интернету без программного пакета PC Suite. Устройство должно поддерживать подключение к Интернету (услуга сети), а компьютер — технологию Bluetooth. После подключения к услуге устройства «точка доступа к сети» и сопряжения с компьютером устройство автоматически устанавливает соединение с Интернетом в режиме пакетной передачи данных.

Данное устройство совместимо с устройствами Bluetooth версии 2.1 + EDR и поддерживает следующие профили Bluetooth: общий доступ, гарнитура, динамик, загрузка объектов, передача файлов, удаленный доступ к сети, последовательный порт, доступ по SIM-карте и общий обмен объектами. Для обеспечения совместимости устройств Bluetooth используйте аксессуары, рекомендованные



корпорацией Nokia для данного устройства. Информацию о совместимости данного устройства с другими устройствами можно получить у изготовителей этих устройств.

При работе функции Bluetooth расходуется дополнительная энергия аккумулятора, поэтому время работы устройства сокращается.

### Пакетные данные

Технология GPRS (служба пакетной передачи данных через радиointерфейс) позволяет использовать мобильный телефон для передачи и приема данных через сеть с использованием Интернет-протокола (IP).

Для определения способа использования услуги выберите **Меню > Настройки > Подключение устр-в > Пакетн. данные > Пакетное подключение** и одну из следующих функций:

**По требован.** — - соединение в режиме пакетной передачи данных устанавливается в том случае, когда это требуется для работы приложения. Соединение завершается при выходе из приложения.

**Пост. доступ** — - выполнение автоматического подключения к сети пакетной передачи данных при включении телефона.

### Вызов и телефон

Выберите **Меню > Настройки > Вызовы**.

#### Переадресация входящих вызовов

Выберите **Переадресация (услуга сети)**. Более подробную информацию можно получить у поставщика услуг.

#### Автоматический повторный набор (десять раз) после неудачной попытки

Выберите **Повторный набор > Вкл.**

#### Получение уведомления о входящих вызовах во время разговора

Выберите **Услуга режима ожидания > Включить (услуга сети)**.

#### Отображение или скрытие своего номера на дисплее телефона вызываемого абонента

Выберите **Свой номер определяется (услуга сети)**. Более подробную информацию можно получить у поставщика услуг.

Выберите **Меню > Настройки > Телефон**.

#### Установка языка для отображения текста

Выберите **Языковые настройки > Язык дисплея**.

### Аксессуары

Это пункт меню доступен только при подключении к устройству совместимых аксессуаров.

Выберите **Меню > Настройки > Аксессуары**. Выберите аксессуар и, в зависимости от аксессуара, выберите одну из функций.

### Настройка

В устройстве можно настроить параметры, которые требуются для определенных услуг. Эти параметры может, в частности, передать поставщик услуг.

Выберите **Меню > Настройки и Конфигурация**.

Выберите одну из следующих функций:

**Стд пар. конфиг.** — просмотр списка поставщиков услуг, сохраненного в устройстве, и установка поставщика услуг по умолчанию;

**По умлч(все прл.)** — активизация параметров конфигурации по умолчанию для поддерживаемых приложений;

**Предпочтителън. точка доступа** — просмотр сохраненных точек доступа;

**Настройки персональной конфиг.** — добавление, активизация или удаление новых личных учетных записей для различных услуг. Для добавления новой личной учетной записи выберите **Добав.** или **Функц. > Добавить нов..** Выберите тип услуги и введите требуемые данные. Для активизации личной учетной записи выделите ее и выберите **Функц. > Включить**.

### Восстановление стандартных настроек

Для восстановления стандартных параметров телефона выберите **Меню > Настройки > Восстанов. стд настр.** и одну из следующих функций:

**Восст. параметры** — Сброс всех предпочтительных параметров без удаления персональных данных.

**Восстановить все** — Сброс всех предпочтительных параметров и удаление всех персональных данных, например контактов, сообщений, мультимедийных файлов и ключей активизации.

## Приложения

### Будильник

Можно установить сигнал будильника на определенное время.

### Установка времени сигнала

1 Выберите **Меню > Приложения > Будильник**.

- 2 Осуществите прокрутку влево или вправо для активации будильника.
- 3 Введите время сигнала.
- 4 Для настройки повтора сигнала по определенным дням недели выберите **Функц.** > **Дни повтора** и нужные дни недели.
- 5 Для выбора мелодии сигнала будильника выберите **Функц.** > **Сигнал будильника**. При выборе включения радио в качестве сигнала будильника необходимо подключить к устройству гарнитуру.
- 6 Для установки продолжительности времени отсрочки сигнала выберите **Функц.** > **Период повтора**.
- 7 Выберите **Сохран..**

### **Отключение сигнала**

Выберите **Стоп**. Если сигнал звучит в течение минуты или если выбрано **Позже**, сигнал останавливается на время периода повтора, после чего возобновляется.

### **Галерея**

С помощью приложения "Галерея" можно управлять изображениями, видеоклипами и музыкальными файлами.

#### **Просмотр содержимого галереи**

Выберите **Меню** > **Приложения** > **Галерея**.

### **Дополнительно**

В устройстве могут содержаться некоторые игры и приложения Java™, специально предназначенные для данного устройства.

Выберите **Меню** > **Приложения** > **Дополнительно**.

#### **Запуск игры или приложения**

Выберите **Игры**, **Коллекция** или карту памяти, а также игру или приложение.

#### **Просмотр объема памяти, доступной для установки игр и приложений**

Выберите **Функц.** > **Состоян. памяти**.

#### **Загрузка игры или приложения**

Выберите **Функц.** > **Загрузка** > **Загрузка игр или Загруз. прилож..**

Устройство поддерживает приложения Java J2ME™. Перед загрузкой необходимо убедиться в том, что это приложение совместимо с данным устройством.



**Важное замечание.** Устанавливайте и используйте только приложения и другое программное обеспечение, полученные из надежных источников. Приложения из ненадежных источников могут содержать вредоносные программы, которые могут получить доступ к хранящимся на устройстве данным, нанести финансовый ущерб или повредить устройство.

Загруженные сообщения можно сохранять в папке Галерея, а не в папке Приложения.

### Диктофон

Выберите **Меню > Приложения > Диктофон.**

#### Начало записи

Выберите значок записи.

#### Прослушивание последней записи

Выберите **Функц. > Воспр. последн..**

#### Отправка последней записи в мультимедийном сообщении

Выберите **Функц. > Перед. последн..**

### Список дел

Выберите **Меню > Приложения > Список дел.**

Список дел сортируется по приоритету и отображается. Для управления списком дел выберите **Функц.** и соответствующую функцию.

### Меню оператора

Доступ к portalу услуг, предоставляемых оператором сети. Дополнительную информацию можно получить у оператора сотовой сети. С помощью служебных сообщений оператор может обновить это меню.

### Услуги SIM

На SIM-карте могут быть предусмотрены дополнительные услуги. Это меню выводится на дисплей только в том случае, если оно поддерживается SIM-картой. Название и содержание этого меню полностью определяется набором доступных услуг.

## «Зеленые» советы



### Экономия энергии

Заряжать аккумулятор не потребуется слишком часто, если выполнить следующее (если применимо к вашему устройству).

- Закрывать и отключать неиспользуемые приложения и соединения, например соединение Bluetooth.
- Уменьшить яркость экрана.
- Настроить устройство на переход в энергосберегающий режим по истечении минимального периода бездействия, заданного для устройства.
- Отключить ненужные звуки, такие как сигналы нажатия клавиш.

### Утилизация

Все материалы данного устройства могут быть переработаны в материалы и энергию. Информацию о порядке утилизации продуктов Nokia можно найти по адресу [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle), а для мобильных устройств — по адресу [www.nokia.mobi/werecycle](http://www.nokia.mobi/werecycle).

Утилизируйте упаковку и руководства пользователей согласно местным правилам по утилизации.



Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, аккумуляторе, в документации или на упаковке означает, что по окончании срока службы все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы подлежат отдельной утилизации. Это требование применяется в странах ЕС. Не уничтожайте эти изделия вместе с неотсортированными городскими отходами. Дополнительную информацию о настройках устройства, способствующих защите окружающей среды, см. по адресу [www.nokia.com/ecodeclaration](http://www.nokia.com/ecodeclaration).

# Информация о продукте и сведения о безопасности

### Общая информация

#### Об устройстве

Радиочастотное устройство, описание которого приведено в данном руководстве, предназначено для использования в сети GSM 900 и 1800 МГц. Дополнительную информацию о сотовых сетях можно получить у поставщика услуг.

В устройстве могут быть запрограммированы закладки и ссылки на узлы сторонних организаций для доступа к ним. Они не относятся к Nokia, и корпорация Nokia не делает никаких заявлений и не принимает на себя никаких обязательств относительно этих узлов. Просматривая эти узлы, необходимо принимать меры предосторожности (в плане защиты и в плане содержимого).



#### Внимание!

Для работы любых функций устройства (за исключением будильника) требуется, чтобы устройство было включено. Не включайте устройство, если его использование может вызвать помехи или быть опасным.

Пользуясь данным устройством, строго соблюдайте законодательство, местные обычаи, уважайте право на частную жизнь и не нарушайте законных прав других лиц, в том числе авторских прав. Законодательство об охране авторских прав накладывает ограничения на копирование, модификацию и передачу некоторых изображений, мелодий и другого содержимого.

Регулярно создавайте резервные копии (электронные или бумажные) всех важных данных, сохраненных в устройстве.

При подключении другого устройства ознакомьтесь с правилами техники безопасности, приведенными в руководстве по эксплуатации соответствующего устройства. Не подключайте несовместимые устройства.

Изображения в этом руководстве могут отличаться от отображения на дисплее.

Другую важную информацию об устройстве см. в руководстве по эксплуатации.

### Услуги сети

Работа устройства возможна только при наличии обслуживания, предоставляемого поставщиком услуг сотовой связи. В некоторых сотовых сетях реализованы не все функции, кроме того, для использования некоторых функций требуется оформление специального соглашения с поставщиком услуг. Использование сетевых услуг предполагает передачу данных. Уточните сведения о стоимости услуг в домашней сети и при роуминге через другие сети у поставщика услуг. Информацию о тарифах предоставляет поставщик услуг. В некоторых сотовых сетях имеются ограничения на пользование некоторыми функциями данного устройства, для которых требуется поддержка сети, например, поддержка определенных технологий, таких как протоколы WAP 2.0 (HTTP и SSL), которые запускаются в протоколах TCP/IP, и символов национальных алфавитов.

Поставщик услуг может заблокировать работу некоторых функций устройства. В этом случае эти функции будут отсутствовать в меню. Устройство также может быть специально настроено: изменены названия меню, порядок пунктов меню и значки.

### Общая память

Общая память устройства совместно используется различными функциями для хранения информации мультимедийные сообщения (MMS). При выполнении этих функций объем памяти, доступной для других функций, может уменьшаться. Если в устройстве отображается сообщение о заполнении памяти, удалите часть информации, хранящейся в общей памяти.

## Об обновлении программного обеспечения

Благодаря обновлению программного обеспечения становятся доступными новые характеристики и улучшенные функции устройства. Обновление программного обеспечения также способствует улучшению производительности устройства.

Рекомендуется создавать резервные копии личных данных перед обновлением программного обеспечения устройства.



### Внимание!

При установке обновления программного обеспечения использование устройства невозможно (даже для вызова службы экстренной помощи) до завершения установки и перезапуска устройства. Перед началом установки обновления не забудьте создать резервную копию данных.

После обновления программного обеспечения устройства инструкции в руководстве по эксплуатации могут устареть.

## Аксессуары



### Внимание!

Пользуйтесь только такими аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, которые рекомендованы корпорацией Nokia для подключения к данной модели устройства. Применение любых других аксессуаров может привести к аннулированию гарантий и сертификатов и может быть опасным. В частности, применение других зарядных устройств и аккумуляторов может создавать угрозу пожара, взрыва, утечки или других опасностей.

По вопросам приобретения рекомендованных аксессуаров обращайтесь к дилеру. Отсоединяя кабель питания аксессуара, держитесь за вилку, а не за шнур.

## Аккумулятор

### Информация об аккумулял. и зар. устройствах

Данное устройство рассчитано на питание от аккумулятора. Для подключения к данному устройству предназначен аккумулятор BL-5CB . Nokia может производить дополнительные модели аккумуляторов для этого устройства. Для подключения к данному устройству предназначены следующие зарядные устройства: AC-3 . Точный номер модели зарядного устройства зависит от типа штекера. Используются следующие идентификаторы штекеров: E, X, AR, U, A, C, K и B.

Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается. При значительном сокращении продолжительности работы в режиме разговора и в режиме ожидания следует заменить аккумулятор. Пользуйтесь только рекомендованными Nokia к использованию аккумуляторами и зарядными устройствами, предназначенными для подключения к данной модели устройства.

Если аккумулятор используется впервые или аккумулятор длительное время не использовался, перед началом зарядки, возможно, потребуется подключить зарядное устройство, затем отключить и вновь подключить зарядное устройство. Если аккумулятор полностью разряжен, пройдет несколько минут до появления на дисплее индикатора уровня заряда аккумулятора или до того, как телефон можно будет использовать для послыски вызовов.

Безопасное извлечение. Перед отсоединением аккумулятора обязательно выключите устройство и отсоедините его от зарядного устройства.

Правильная зарядка. Неиспользуемое зарядное устройство следует отключать от источника питания и от устройства. Не оставляйте полностью заряженный аккумулятор подключенным к зарядному устройству, поскольку избыточный заряд может сократить срок службы аккумулятора. Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.

## 32 Информация о продукте и сведения о безопасности

Избегайте слишком высоких и слишком низких температур. Аккумулятор следует хранить при температуре 15°C...25 °C. Слишком высокая и слишком низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерно нагретый или охлажденный аккумулятор может стать причиной временной неработоспособности устройства. Характеристики аккумуляторов существенно ухудшаются при температуре ниже 0 °C.

Оберегайте от короткого замыкания. Случайное короткое замыкание может произойти, если какой-либо металлический предмет, например, монета, скрепка или ручка, замыкает накоротко плюсовую и минусовую выводы аккумулятора. (Выводы аккумулятора выглядят как металлические полоски на его поверхности.) Это может произойти, например, если запасной аккумулятор находится в кармане или бумажнике. Короткое замыкание выводов может стать причиной повреждения аккумулятора либо предмета, вызвавшего замыкание.

Утилизация. Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания, так как они могут взорваться. Утилизация отслуживших аккумуляторов осуществляется в соответствии с местным законодательством. По возможности выполните утилизацию. Запрещается выбрасывать аккумуляторы вместе с бытовым мусором.

Утечка. Запрещается разбирать, разрезать, открывать, разрушать, сгибать, прокалывать или вскрывать батарейки и аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если это уже произошло, немедленно промойте кожу или глаза водой или обратитесь за медицинской помощью.

Повреждение. Запрещается изменять, перерабатывать, пытаться вставлять посторонние предметы в аккумулятор, подвергать его воздействию или погружать в воду или другие жидкости. Аккумуляторы могут взорваться при повреждении.

Правильная эксплуатация. Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению. Применение аккумуляторов, отличных от рекомендованных, может привести, например, к пожару или взрыву. В случае падения устройства или аккумулятора (особенно на твердую поверхность) и возможной неисправности аккумулятора, перед продолжением его эксплуатации обратитесь в сервисный центр. Не используйте неисправные зарядные устройства и аккумуляторы. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

### Проверка подлинности аккумуляторов Nokia

В целях безопасности пользуйтесь только фирменными аккумуляторами Nokia. Во избежание подделок фирменных аккумуляторов Nokia приобретайте аккумуляторы у дилера или в уполномоченном сервисном центре Nokia и для проверки голограммы выполняйте следующие действия.

### Проверка голограммы

- 1 На голограмме под одним углом виден символ Nokia "протяните друг другу руки", а под другим углом – логотип Nokia Original Enhancements.





- 2 При наклоне голограммы влево, вправо, вниз и вверх от логотипа на каждой стороне появляются одна, две, три или четыре точки соответственно.



Выполнение указанных шагов проверки не дает абсолютной гарантии подлинности аккумуляторов. Если не удастся подтвердить, что аккумулятор Nokia с голограммой является подлинным аккумулятором Nokia, а также в случае иных сомнений в подлинности аккумулятора не эксплуатируйте его и обратитесь для выяснения к дилеру или в ближайший уполномоченный сервисный центр Nokia.

Подробнее о фирменных аккумуляторах Nokia см. по адресу [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

#### **Уход за устройством**

Данное устройство, аккумулятор, зарядное устройство и аксессуары требуют осторожного обращения. Соблюдение приведенных ниже рекомендаций позволит выполнить все условия предоставления гарантии.

- Оберегайте устройство от влаги. Атмосферные осадки, влага, любые жидкости могут содержать минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем. При попадании влаги в устройство извлеките аккумулятор и полностью высушите устройство.
- Не используйте и не храните устройство в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей и электронных компонентов.
- Не храните устройство при повышенной температуре. Высокая температура может привести к сокращению срока службы устройства, повредить аккумулятор и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей.
- Не храните устройство при низкой температуре. При повышении температуры устройства (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги внутри корпуса, что может привести к повреждению электронных плат.
- Не пытайтесь вскрывать корпус устройства способом, отличным от указанного в данном руководстве.
- Несанкционированные изменения могут привести к повреждению устройства и к нарушению установленных правил эксплуатации радиооборудования.
- Оберегайте устройство от падения, ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к дефектам внутренних печатных плат и механических компонентов.
- Для очистки поверхности устройства пользуйтесь только мягкой, чистой и сухой тканью.
- Не раскрашивайте устройство. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их нормальную работу.
- Для оптимизации производительности время от времени выключайте устройство и извлекайте аккумулятор.
- Не подносите устройство к магнитам и источникам магнитных полей.
- В целях обеспечения безопасности важных данных храните их копии как минимум на двух носителях, например в устройстве и на карте памяти или компьютере. Кроме того, вы можете записывать важную информацию на бумаге.

#### **Утилизация**

Возвращайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора. Это позволяет предотвратить неконтролируемые выбросы отходов и способствует повторному использованию

материалов. Информацию об экологичности и порядке утилизации продуктов Nokia можно найти по адресу [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle), а для мобильных устройств — по адресу [nokia.mobi/werecycle](http://nokia.mobi/werecycle).

### **Дополнительная информация по технике безопасности**

Поверхность этого устройства не содержит никеля.

### **Дети**

Устройство и аксессуары не являются игрушками. Они могут содержать мелкие детали. Храните их в недоступном для детей месте.

### **Условия эксплуатации**

Данное устройство удовлетворяет требованиям на уровень облучения радиочастотной энергией при использовании в нормальном рабочем положении (рядом с ухом) либо на расстоянии не менее 1,5 сантиметра от тела человека. Чехлы, зажимы и держатели, которые крепятся на одежду или надеваются на шею, не должны содержать металлических деталей, при этом устройство должно находиться на указанном выше расстоянии от тела человека.

Для передачи файлов с данными и сообщений требуется качественное соединение с сетью. Передача файлов с данными и сообщений может выполняться с задержкой (после установления такого соединения). Держите телефон на рекомендованном расстоянии вплоть до завершения передачи.

Детали устройства обладают магнитными свойствами. Возможно притяжение металлических предметов к устройству. Не храните рядом с устройством кредитные карточки и другие магнитные носители информации - это может привести к уничтожению информации.

### **Медицинское оборудование**

Работа радиопередающего оборудования, включая мобильные телефоны, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского оборудования. С вопросами о защите медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения обращайтесь к медицинским работникам или к изготовителю оборудования. Выключайте устройство в местах, где это диктуется правилами внутреннего распорядка. В больницах и в других медицинских учреждениях может использоваться оборудование, чувствительное к внешнему радиочастотному излучению.

### **Имплантированное медицинское оборудование**

Согласно рекомендациям изготовителей медицинских устройств, таких как кардиостимуляторы или имплантированные дефибрилляторы, во избежание возникновения помех расстояние между мобильным устройством и имплантированным медицинским устройством должно быть не менее 15,3 сантиметра. Лицам, пользующимся такими устройствами, необходимо соблюдать следующие правила:

- держите беспроводное устройство на расстоянии не менее 15,3 сантиметра от медицинского устройства;
- не носите мобильное устройство в нагрудном кармане;
- держите мобильное устройство около уха, более удаленного от медицинского устройства;
- при появлении малейших признаков возникновения помех выключите мобильное устройство;
- следуйте инструкциям изготовителя имплантированного медицинского устройства.

При возникновении вопросов об использовании мобильного устройства совместно с имплантированным медицинским устройством обращайтесь в учреждение здравоохранения.

### **Слуховые аппараты**

Некоторые типы мобильных устройств могут создавать помехи в работе слуховых аппаратов.

### **Автомобили**

Радиочастотные сигналы могут оказывать неблагоприятное воздействие на неправильно установленные или не имеющие требуемого экранирования электронные системы автомобиля (например, электронные системы впрыска топлива, электронные антиблокировочные системы тормозов, электронные системы контроля скорости, системы

управления подушками безопасности). За дополнительной информацией обращайтесь к изготовителю автомобиля или оборудования.

Установка устройства в автомобиле и его техническое обслуживание должны проводиться только квалифицированными специалистами. Нарушение правил установки и технического обслуживания может быть опасным и привести к аннулированию гарантии. Регулярно проверяйте надежность креплений и работоспособность радиотелефонного оборудования в автомобиле. Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с устройством, его компонентами или аксессуарами. Помните о том, что воздушная подушка наполняется газом под высоким давлением. Не помещайте устройство или аксессуары в зоне раскрытия воздушной подушки.

Выключите устройство перед посадкой в самолет. Пользование мобильными телефонами на борту самолета создает помехи в работе систем самолета и может преследоваться по закону.

## Взрывоопасная среда

В потенциально взрывоопасной среде обязательно выключите устройство. Строго соблюдайте инструкции. Искрообразование в таких местах может привести к пожару или взрыву, что чревато травмами и гибелью людей. Выключайте телефон на автозаправочных станциях, а также на станциях технического обслуживания (например, вблизи топливной аппаратуры). Необходимо соблюдать ограничения на топливных складах, на объектах хранения и распределения топлива, на химических предприятиях и в местах выполнения взрывных работ. Потенциально взрывоопасная среда встречается довольно часто, но не всегда четко обозначена. Примерами такой среды являются места, где обычно рекомендуется глушить автомобильные двигатели, подпалубные помещения на судах, хранилища химических веществ и установки по их переработке, помещения и зоны с загрязнением воздуха химическими парами или пылью, например, песчинками, металлической пылью или взвесьями. Выясните у изготовителей автомобилей с использованием сжиженного горючего газа (например, пропана или бутана), можно ли поблизости от них безопасно использовать данное устройство.

## Вызов службы экстренной помощи



**Важное замечание.** Данное устройство в своей работе использует радиосигналы, сотовые и стационарные сети связи, а также задаваемые пользователем режимы работы. Если устройство поддерживает голосовые вызовы через Интернет (Интернет-вызовы), включите Интернет-вызовы и мобильный телефон. Попытка вызова службы экстренной помощи выполняется как через сотовые сети, так и через поставщика услуг Интернет-вызовов, если включены оба режима. Гарантировать связь при любых обстоятельствах невозможно. В случае особо важных соединений (например, при вызове скорой медицинской помощи) нельзя надеяться только на мобильное устройство.

Для вызова службы экстренной помощи:

- 1 Включите устройство (если оно выключено). Убедитесь в том, что оно находится в зоне с достаточным уровнем радиосигнала. В зависимости от устройства требуется выполнить следующие действия:
  - Установите SIM-карту, если она должна использоваться в устройстве.
  - Отключите запреты вызовов, включенные в устройстве.
  - Измените режим "Автономный" или "Полет" на активный режим.
- 2 Нажмите клавишу разъединения столько раз, сколько необходимо для очистки дисплея и подготовки устройства к работе.
- 3 Введите номер службы экстренной помощи, установленный для данного региона. В разных сетях для вызова службы экстренной помощи используются различные номера.
- 4 Нажмите клавишу вызова.

При вызове службы экстренной помощи сообщите всю необходимую информацию с максимально возможной точностью. Ваше мобильное устройство может оказаться единственным средством связи на месте происшествия. Не прерывайте связи, не дождавшись разрешения.

### Информация о сертификации (SAR)

Данное мобильное устройство соответствует требованиям к уровню облучения в радиочастотном диапазоне.

Данное мобильное устройство содержит передатчик и приемник радиосигналов. Устройство сконструировано с учетом требований на предельные уровни облучения в радиочастотном диапазоне, установленных международными директивами. Данные директивы были разработаны независимой научно-исследовательской организацией ICNIRP и содержат допустимые границы безопасного облучения человека независимо от его возраста и состояния здоровья.

Для определения уровня облучения, возникающего при работе мобильных устройств, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, установленное в директивах ICNIRP, равно 2,0 Вт/кг с усреднением по десяти граммам ткани. Измерения коэффициента SAR выполняются в стандартном рабочем положении устройства в режиме максимальной мощности передатчика, указанной в технических характеристиках, во всех диапазонах рабочих частот. Фактическое значение уровня SAR для работающего устройства может оказаться ниже максимального значения; это обусловлено тем, что конструкция устройства позволяет использовать минимальную мощность, достаточную для установления соединения с сетью. Это значение определяется различными факторами, например, расстоянием до базовой станции сотовой сети.

Наибольшее значение коэффициента SAR для данного устройства в соответствии с директивами ICNIRP составляет 0,68 Вт/кг (RM-607) или 1,27 Вт/кг (RM-643) около уха.

Значение коэффициента SAR может изменяться при использовании аксессуаров. Значения SAR могут отличаться в зависимости от государственных стандартов и требований к испытаниям, а также от частотных диапазонов. Дополнительную информацию SAR можно найти по адресу [www.nokia.com](http://www.nokia.com) в разделе, содержащем информацию об изделии.

## Информация об авторских правах и другие уведомления

### ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

# CE 0434

КОРПОРАЦИЯ NOKIA заявляет, что изделие RM-607/RM-643 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы Совета Европы 1999/5/ЕС. Копию Декларации соответствия можно загрузить с Web-страницы [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).



C1-01/C1-02 (RM-607/RM-643)

В соответствии с Российским законом о защите прав потребителей (статья 2.5), срок службы изделия составляет 3 года с даты производства при условии, что изделие эксплуатируется в соответствии с техническими стандартами и инструкциями руководства по эксплуатации.

© 2010 Nokia. Все права защищены.

Nokia, Nokia Connecting People и Navi являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Nokia. Nokia tune является звуковым логотипом корпорации Nokia. Названия других изделий или компаний, указанные здесь, могут быть торговыми марками или торговыми наименованиями соответствующих владельцев.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено. Корпорация Nokia придерживается политики непрерывного развития. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любое изделие, описанное в этом документе, без предварительного уведомления.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Данное изделие лицензировано по лицензии на пакет патентов MPEG-4 Visual (i) в личных и некоммерческих целях в связи с информацией, закодированной в соответствии со стандартом MPEG-4 Visual потребителем, занятым индивидуальной и некоммерческой деятельностью, и (ii) в связи с видеoinформацией в формате MPEG-4, предоставленной поставщиком видеопроизводства, действующим на основании лицензии. На применение в иных целях никакие лицензии не предоставляются и не распространяются. Дополнительные сведения, в том числе сведения об использовании в рекламных, служебных и коммерческих целях, можно получить в компании MPEG LA, LLC. См. <http://www.mpegla.com>.

В МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СТЕПЕНИ КОРПОРАЦИЯ NOKIA И ЕЕ ДЕРЖАТЕЛИ ЛИЦЕНЗИЙ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРИНИМАЮТ НА СЕБЯ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОТЕРЮ ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ, А ТАКЖЕ НИ ЗА КАКОЙ СПЕЦИАЛЬНЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, ВОСПЛОЩЕДОВАВШИЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, КАКИМИ БЫ ПРИЧИНАМИ ЭТО НИ БЫЛО ВЫЗВАНО.

СОДЕРЖАНИЕ ЭТОГО ДОКУМЕНТА ПРЕДСТАВЛЕНО НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ". КРОМЕ ТРЕБОВАНИЙ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, НИКАКИЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ, КАК ЯВНЫЕ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ) НЕЯВНЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, НЕ КАСАЮТСЯ ТОЧНОСТИ, НАДЕЖНОСТИ ИЛИ СОДЕРЖАНИЯ ЭТОГО ДОКУМЕНТА. КОРПОРАЦИЯ NOKIA ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ПЕРЕСМАТРИВАТЬ ИЛИ ИЗМЕНЯТЬ СОДЕРЖИМОЕ ДАННОГО ДОКУМЕНТА В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

Наличие в продаже конкретных изделий, приложений и услуг зависит от региона. Дополнительные сведения и наличие версий для различных языков можно уточнить у дилера Nokia. Данное устройство может содержать компоненты, технологии и/или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Любое использование в нарушение законодательства запрещено.

Приложения сторонних разработчиков, предоставляемые с устройством, могут быть созданы и принадлежать физическим или юридическим лицам, не аффилированным с корпорацией Nokia. Компания Nokia не обладает авторскими правами или правами на объекты интеллектуальной собственности в отношении приложений сторонних разработчиков. В силу этого корпорация Nokia не несет никакой ответственности за поддержку конечных пользователей и функционирование приложений, а также за информацию, содержащуюся в этих приложениях и материалах. Корпорация Nokia не предоставляет никаких гарантий в отношении приложений сторонних разработчиков.

ИСПОЛЬЗУЯ ПРИЛОЖЕНИЯ, ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ПРИЛОЖЕНИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ" БЕЗ КАКИХ-ЛИБО, В МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ПРИМЕНИМОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СТЕПЕНИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ. КРОМЕ ТОГО, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО КОРПОРАЦИЯ NOKIA И АФФИЛИРОВАННЫЕ С НЕЙ ЛИЦА НЕ ДЕЛАЮТ НИКАКИХ ЗАЯВЛЕНИЙ И НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ ГАРАНТИЙ, КАК ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ,

## **38 Информация об авторских правах и другие уведомления**

---

ГАРАНТИЮ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ, СООТВЕТСТВИЯ НОРМАЛЬНЫМ РЫНОЧНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, А ТАКЖЕ ГАРАНТИЙ ТОГО, ЧТО ПРИЛОЖЕНИЯ НЕ НАРУШАЮТ ПАТЕНТНЫХ ИЛИ АВТОРСКИХ ПРАВ, ПРАВ ВЛАДЕЛЬЦА ТОРГОВОЙ МАРКИ, ДРУГИХ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ.

Телефон горячей линии Nokia: 8 800 700 2222 Факс: +7 (495) 795-05-03 125009, Москва, Тверская ул., 7, а/я 25 Nokia.

[www.nokia.ru](http://www.nokia.ru)

/Выпуск 1.2 RU

**Алфавитный указатель**

<b>В</b>	
Bluetooth	24

<b>Р</b>	
PIN-код	10

<b>С</b>	
SIM-карта	5, 11

<b>U</b>	
USB-подключение	9

<b>А</b>	
аккумулятор	5
— зарядка	7
аксессуары	26
антенны	7

<b>Б</b>	
блокировка клавиатуры	11
браузер	21
будильник	26
быстрые сообщения	15
быстрый набор номера	12

<b>В</b>	
ввод текста	12
видеоклипы	19
визитные карточки	17
включение и выключение питания устройства	6
включение и выключение устройства	6
вызовы	11

<b>Г</b>	
Галерея	27
голосовые сообщения	16

графический режим	18
-------------------	----

<b>Д</b>	
дата и время	23
деловые заметки	28
диктофон	28
дисплей, параметры	23
дополнительно	27

<b>Ж</b>	
журнал вызовов	21

<b>З</b>	
защитный код	10
звуковые сообщения	16

<b>И</b>	
игры	27
интеллектуальный ввод текста	13
интернет	21
Интернет	21
информация об услугах поддержки Nokia	5

<b>К</b>	
камера	18
карта памяти	8
клавиши быстрого доступа	23
клавиши и компоненты	6
коды доступа	10
контакты	17
конфигурация	26

<b>М</b>	
меню	13
меню оператора	28
мини-гарнитура	7
Музыкальный плеер	19

<b>Н</b>	
номер центра сообщений	14

**О**

обновления	
— обновление программного обеспечения	31
обычный ввод текста	13

**П**

параметры	22
параметры вызовов	
— настройки телефона	25
параметры дисплея	23
параметры сообщений	17
пароли	10
ПО, обновление	31
поддержка	5
подключение с помощью кабеля	9
профили	22

**Р**

радио	20
режим "Автономный"	11
режим ввода цифр	12
режим видеосъемки	18
режимы ввода текста	12
резервное копирование данных	23

**С**

сигналы вызова	22
синхронизация	23
Служба обмена сообщениями Nokia Messaging	16
сообщения	15
сообщения SMS	14
стандартные значения параметров	26

**Ф**

фотографии	19
------------	----

**Ш**

шнурок на руку	10
----------------	----